

Project:
 Section 16 Planning Application for Proposed Temporary Internal Vehicular Access, Manoeuvring Space, Car Parking and Loading and Unloading Bay for a Period of Three Years at Lot 8 (Part) in D.D.135 and adjoining Government Land, Sheung Pak Nai, Yuen Long, New Territories

Title:
 Layout Plan

Ref.: ADCL/PLG-10214-R001/F003

Figure:
 3

Scale:
 Not-to-scale

Date:
 Oct 2020

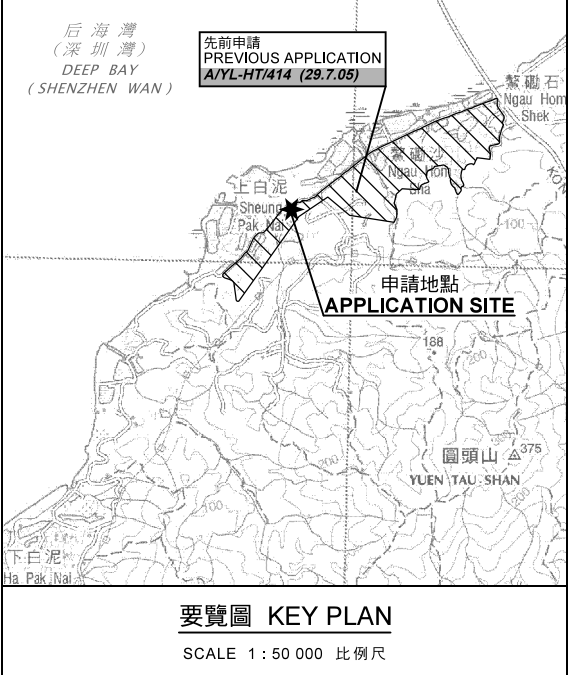
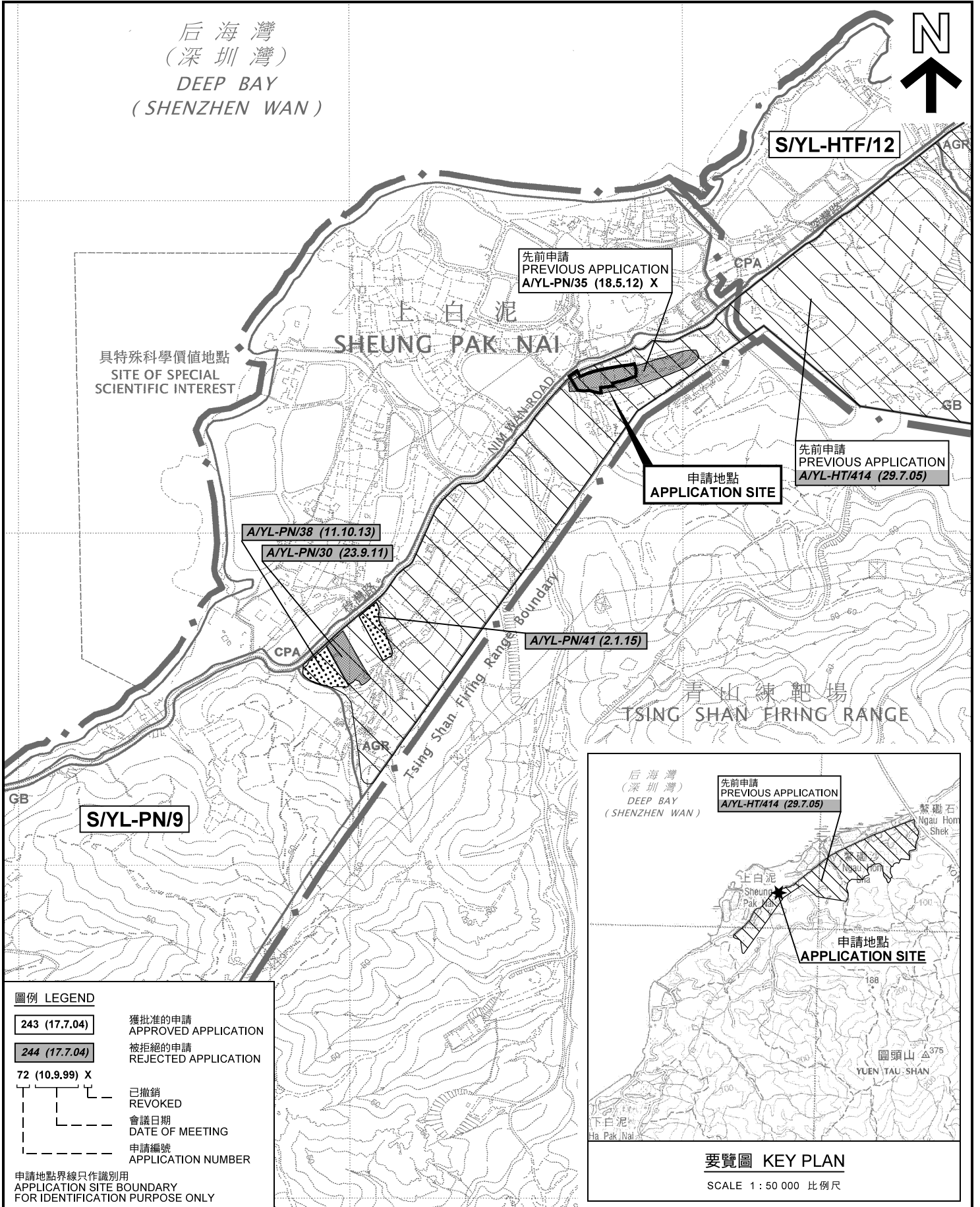


(摘錄自申請人於 25. 11. 2020 呈交的補充資料)
 (Extract from Applicant's Supplementary Information Submitted on 25.11.2020)

參考編號
 REFERENCE No.
 A/YL-PN/64

繪圖 DRAWING
 A-1

后海灣
(深圳灣)
DEEP BAY
(SHENZHEN WAN)



圖例 LEGEND

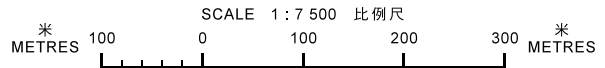
243 (17.7.04)	獲批准的申請 APPROVED APPLICATION
244 (17.7.04)	被拒絕的申請 REJECTED APPLICATION
72 (10.9.99) X	已撤銷 REVOKED
- - - - -	會議日期 DATE OF MEETING
- - - - -	申請編號 APPLICATION NUMBER

申請地點界線只作識別用
APPLICATION SITE BOUNDARY
FOR IDENTIFICATION PURPOSE ONLY

要覽圖 KEY PLAN
SCALE 1 : 50 000 比例尺

位置圖 LOCATION PLAN

擬議臨時車輛通道、車輛轉運區、車位及車輛上落貨區(為期3年)
新界元朗上白泥丈量約份第135約地段第8號(部分)及毗連政府土地
PROPOSED TEMPORARY VEHICULAR ACCESS,
MANOEUVRING SPACE, CAR PARKING AND
LOADING AND UNLOADING BAY FOR A PERIOD OF 3 YEARS
LOT 8 (PART) IN D.D.135 AND ADJOINING GOVERNMENT LAND,
SHEUNG PAK NAI, YUEN LONG, NEW TERRITORIES



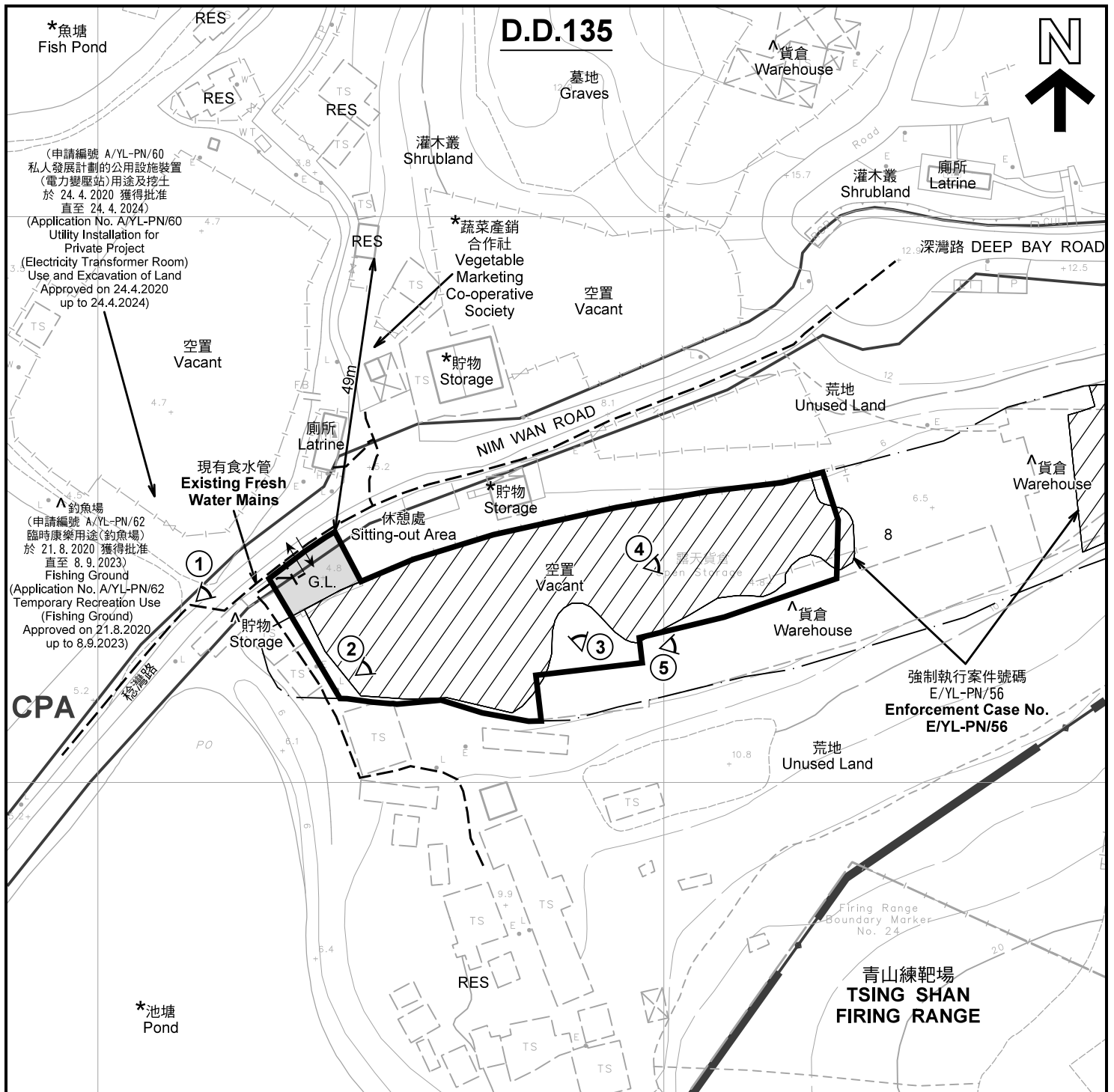
本摘要圖於2021年1月12日擬備，
所根據的資料為於2006年10月17日
核准的分區計劃大綱圖編號 S/YL-PN/9
EXTRACT PLAN PREPARED ON 12.1.2021
BASED ON OUTLINE ZONING PLAN No.
S/YL-PN/9 APPROVED ON 17.10.2006

**規劃署
PLANNING
DEPARTMENT**



參考編號
REFERENCE No.
A/YL-PN/64

圖 PLAN
A-1



*魚塘
Fish Pond

(申請編號 A/YL-PN/60
私人發展計劃的公用設施裝置
(電力變壓站)用途及挖土
於 24.4.2020 獲得批准
直至 24.4.2024)
(Application No. A/YL-PN/60
Utility Installation for
Private Project
(Electricity Transformer Room)
Use and Excavation of Land
Approved on 24.4.2020
up to 24.4.2024)

*釣魚場
(申請編號 A/YL-PN/62
臨時康樂用途(釣魚場)
於 21.8.2020 獲得批准
直至 8.9.2023)
Fishing Ground
(Application No. A/YL-PN/62
Temporary Recreation Use
(Fishing Ground)
Approved on 21.8.2020
up to 8.9.2023)

CPA

AGR

- 註釋 Notes :
- (1) 2020年12月1日勘測的土地用途
Land uses shown on this plan are in accordance with the land use survey conducted by the Planning Department on 1.12.2020
 - (2) * 土地用途跟1992年3月勘測的土地用途一致
Indicates that the use is the same as that revealed by the land use survey conducted by the Planning Department in Mar 1992
 - (3) ^ 土地用途跟1992年3月勘測的土地用途有別
Indicates that the use is different from that revealed by the land use survey conducted by the Planning Department in Mar 1992

本摘要圖於2021年1月6日擬備，所根據的資料為測量圖編號 5-NE-10A 及 5-NE-10C
EXTRACT PLAN PREPARED ON 6.1.2021
BASED ON SURVEY SHEETS No. 5-NE-10A & 5-NE-10C

平面圖 SITE PLAN

擬議臨時車輛通道、車輛轉運區、車位及車輛上落貨區(為期3年)
新界元朗上白泥丈量約份第135約地段第8號(部分)及毗連政府土地
PROPOSED TEMPORARY VEHICULAR ACCESS,
MANOEUVRING SPACE, CAR PARKING AND
LOADING AND UNLOADING BAY FOR A PERIOD OF 3 YEARS
LOT 8 (PART) IN D.D.135 AND ADJOINING GOVERNMENT LAND,
SHEUNG PAK NAI, YUEN LONG, NEW TERRITORIES

SCALE 1 : 1 000 比例尺

米 METRES 20 0 20 40 米 METRES

圖例 LEGEND

	申請地點(界線只作識別用) APPLICATION SITE (BOUNDARY FOR IDENTIFICATION PURPOSE ONLY)
AGR	農業 AGRICULTURE
CPA	海岸保護區 COASTAL PROTECTION AREA
G.L.	政府土地 GOVERNMENT LAND
RES	住用構築物 RESIDENTIAL STRUCTURES
①	實地照片的觀景點 VIEWING POINT OF SITE PHOTO
↔	入口/出口 INGRESS / EGRESS

**規劃署
PLANNING
DEPARTMENT**

參考編號
REFERENCE No.
A/YL-PN/64

圖 PLAN
A-2



上自泥
Sheung
Pak Nai

DEEP BAY ROAD

深灣路

NIM WAN ROAD

衞灣路

青山練靶場
TSING SHAN FIRING RANGE

圖例 LEGEND



申請地點(界線只作識別用)
APPLICATION SITE
(BOUNDARY FOR IDENTIFICATION
PURPOSE ONLY)

本摘要圖於2021年1月6日擬備，所根據的資料為地政總署於2019年10月18日拍得的航攝照片編號 E073117C
EXTRACT PLAN PREPARED ON 6.1.2021
BASED ON AERIAL PHOTO No.
E073117C TAKEN ON 18.10.2019
BY LANDS DEPARTMENT

2019年10月18日拍攝的航攝照片
AERIAL PHOTO TAKEN ON 18.10.2019

擬議臨時車輛通道、車輛運轉區、車位及車輛上落貨區(為期3年)
新界元朗上自泥丈量約份第135約地段第8號(部分)及毗連政府土地
PROPOSED TEMPORARY VEHICULAR ACCESS,
MANOEUVRING SPACE, CAR PARKING AND
LOADING AND UNLOADING BAY FOR A PERIOD OF 3 YEARS
LOT 8 (PART) IN D.D.135 AND ADJOINING GOVERNMENT LAND,
SHEUNG PAK NAI, YUEN LONG, NEW TERRITORIES

規劃署
PLANNING
DEPARTMENT



參考編號
REFERENCE No.
A/YL-PN/64

圖 PLAN
A-3a



上自泥
Sheung
Pak Nai

DEEP BAY ROAD

深灣路

NIM WAN ROAD

衞灣路

青山練靶場
TSING SHAN FIRING RANGE

圖例 LEGEND



申請地點(界線只作識別用)
APPLICATION SITE
(BOUNDARY FOR IDENTIFICATION
PURPOSE ONLY)

本摘要圖於2021年1月6日擬備，所根據的資料為地政總署於2008年12月2日拍得的航攝照片編號 CS20680
EXTRACT PLAN PREPARED ON 6.1.2021
BASED ON AERIAL PHOTO No.
CS20680 TAKEN ON 2.12.2008
BY LANDS DEPARTMENT

2008年12月2日拍攝的航攝照片
AERIAL PHOTO TAKEN ON 2.12.2008

擬議臨時車輛通道、車輛轉運區、車位及車輛上落貨區(為期3年)
新界元朗上自泥丈量約份第135約地段第8號(部分)及毗連政府土地
PROPOSED TEMPORARY VEHICULAR ACCESS,
MANOEUVRING SPACE, CAR PARKING AND
LOADING AND UNLOADING BAY FOR A PERIOD OF 3 YEARS
LOT 8 (PART) IN D.D.135 AND ADJOINING GOVERNMENT LAND,
SHEUNG PAK NAI, YUEN LONG, NEW TERRITORIES

規劃署
PLANNING
DEPARTMENT



參考編號
REFERENCE No.
A/YL-PN/64

圖 PLAN
A-3b



申請地點界線只作識別用 APPLICATION SITE BOUNDARY FOR IDENTIFICATION PURPOSE ONLY

本圖於2020年12月30日擬備，所根據的資料為攝於2020年12月1日的實地照片
 PLAN PREPARED ON 30.12.2020
 BASED ON SITE PHOTOS
 TAKEN ON 1.12.2020

實地照片 SITE PHOTOS

擬議臨時車輛通道、車輛轉運區、車位及車輛上落貨區(為期3年)
 新界元朗上白泥丈量約份第135約地段第8號(部分)及毗連政府土地
 PROPOSED TEMPORARY VEHICULAR ACCESS,
 MANOEUVRING SPACE, CAR PARKING AND
 LOADING AND UNLOADING BAY FOR A PERIOD OF 3 YEARS
 LOT 8 (PART) IN D.D.135 AND ADJOINING GOVERNMENT LAND,
 SHEUNG PAK NAI, YUEN LONG, NEW TERRITORIES

規 劃 署
**PLANNING
 DEPARTMENT**



參考編號
 REFERENCE No.
 A/YL-PN/64

圖 PLAN
 A-4a

4



申請地點
APPLICATION SITE

5

申請地點
APPLICATION SITE



申請地點界線只作識別用 APPLICATION SITE BOUNDARY FOR IDENTIFICATION PURPOSE ONLY

本圖於2020年12月30日擬備，所根據的資料為攝於2020年12月1日的實地照片
PLAN PREPARED ON 30.12.2020
BASED ON SITE PHOTOS
TAKEN ON 1.12.2020

實地照片 SITE PHOTOS

擬議臨時車輛通道、車輛運轉區、車位及車輛上落貨區(為期3年)
新界元朗上白泥丈量約份第135約地段第8號(部分)及毗連政府土地
PROPOSED TEMPORARY VEHICULAR ACCESS,
MANOEUVRING SPACE, CAR PARKING AND
LOADING AND UNLOADING BAY FOR A PERIOD OF 3 YEARS
LOT 8 (PART) IN D.D.135 AND ADJOINING GOVERNMENT LAND,
SHEUNG PAK NAI, YUEN LONG, NEW TERRITORIES

規劃署
PLANNING
DEPARTMENT



參考編號
REFERENCE No.
A/YL-PN/64

圖 PLAN
A-4b